

Рингевич В.В.

**ВЕРБАЛЬНОЕ ОТРАЖЕНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КАРТИН МИРА
ЯЗЫКОВЫХ ЛИЧНОСТЕЙ АННЫ КАРЕНИНОЙ И КИТТИ ГАРСТИН (НА
МАТЕРИАЛЕ РОМАНОВ Л. Н. ТОЛСТОГО «АННА КАРЕНИНА» И
У. С. МОЭМА «РАЗРИСОВАННАЯ ВУАЛЬ»)**

Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова, Могилев

Данная статья посвящена проблеме практического исследования индивидуальных семантических полей, которые организуются на основе наиболее значимых (частотных) смысловых центров (слов) лексикона той или иной языковой личности.

Цель данного исследования – выявить наиболее значимые смысловые центры индивидуальных семантических полей, отражающихся в индивидуальных картинах мира главных героинь Анны Карениной (роман Л. Н. Толстого «Анна Каренина») и Китти Гарстин (роман У. С. Моэма «Разрисованная вуаль»).

Частотный, семантический и контекстуальный анализ лексикона Анны Карениной [1] и Китти Гарстин [2] позволил выявить наиболее значимые смысловые центры, на основе которых организуются индивидуальные семантические поля языковых личностей главных героинь:

1) «Человек»: в дискурсивной сфере Анны Карениной данное индивидуальное семантическое поле представлено объединением семья, включающим в себя смысловые центры муж, жена, сын, девочка; и объединением общество, включающим в себя смысловые центры люди, человек, дети, женщина. Отметим, что для Анны Карениной «семья» является наиболее значимым объединением. В дискурсивной сфере Китти Гарстин данное индивидуальное семантическое поле также представлено объединением семья, включающим в себя смысловые центры mother, father, и объединением общество, включающим в себя смысловые центры man, woman, people. Для Китти Гарстин объединение «общество» является наиболее значимым, нежели «семья».

2) «Время»: данное индивидуальное семантическое поле в дискурсивных сферах обеих героинь представлено следующими смысловыми объединениями: прошедшее время (в лексиконе Анны Карениной отражается наречиями давно, недавно, прежде, раз, тогда; в лексиконе Китти Гарстин – ago, before, once); настоящее время (в лексиконе Анны Карениной отражается наречиями всегда, иногда, нынче, нынешний, пока, сейчас, теперь; в лексиконе Китти Гарстин – always, ever, just, now, often, sometimes, suddenly, yet); будущее время (в лексиконе Анны Карениной отражается наречиями: вот-вот, после, потом; в лексиконе Китти Гарстин – soon). Таким образом, сделаем вывод, что смысловые объединения прошлого и настоящего времени наиболее значимы для обеих языковых личностей;

3) «Пространство»: данное индивидуальное семантическое поле представлено у Анны Карениной смысловыми центрами дом и Москва; у Китти Гарстин – life, place; Анализ данного семантического поля осуществлялся в большей степени за счет контекста и во взаимодействии микроклассов «Человек»,

«Физические, психические состояния человека», «Оценка», за счет которого происходит развертывание персонажей.

4) «Оценка»: данное индивидуальное семантическое поле представлено в дискурсной сфере Анны Карениной следующими высокочастотными прилагательными, характеризующими ее отношение к самой себе, обществу, событиям: виноватый, рад, ужасный, добрый, милый, счастливый; у Китти Гарстин индивидуальное семантическое поле «Оценка» представлено смысловыми центрами love, death, Cholera, взаимодействующими с индивидуальным семантическим полем «Пространство», и прилагательными, характеризующими ее отношение к себе, обществу, событиям: sorry, alone, wonderful.

Проведенный анализ частотных, семантических и контекстуальных характеристик слов в пределах индивидуального лексикона позволит выявить наиболее значимые смысловые центры, на основе которых организуются индивидуальные семантические поля, отражающиеся в индивидуальных картинах мира языковых личностей Анны Карениной и Китти Гарстин: «Человек / люди», «Время», «Пространство» и «Оценка».

Список использованных источников

1. Рынговіч, В.В. Моўная асоба Ганны Карэнінай у літаратурным дыскурсе і кінядыскурсе / К.М. Васіленка, В.В. Рынговіч // Вестн. Минского гос. лингвистического ун-та. Сер. 1, Филология. – 2017. – № 3 (88) – С. 73–79.
2. Рынговіч, В.В. В.В. Індыўідуальны лексікон языковой личности в русском и английском языках / В.В. Рынговіч // Вестн. Минского гос. лингвистического ун-та. Сер. 1, Филология. – 2018. – № 4 (95) – С. 43–49.

Rynhevich V.V.

VERBAL REPRESENTATION OF INDIVIDUAL PICTURES OF THE WORLD OF LANGUAGE PERSONALITIES OF ANNA KARENINA AND KITTY GARSTIN

Mogilev State A. Kuleshov University

Summary

In this article author identifies the most significant semantic centers of individual semantic fields, which are reflected in the individual pictures of the world of the language personalities of Anna Karenina and Kitty Garstin. The most significant semantic centers are "Man / People", "Time", "Space" and "Evaluation".